PRINTED BY
THE KWONG WAH YIT POH PRESS, LTD
Published By TSONG SIN ZEA (Editor)
Office: No 214, Victoria Street, PENANG
Editorial Dept: No 4, Chulia Street Ghaut, PENANG
Established 1896
Telephone
Managing Dept. No. 559
Editorial Dept. No. 3824.
P. O. Box 34.

檳城新報

左任

Penang Sin Poe

THE OLDEST CHINESE DAILY IN MALAYA

Saturday 31th May, 1941. 加另晉輔城外華僑合眾報每月【晉六元角】零售【二古】外埠【晉六元角】零售【二古】第一萬四千二百八十九號 【下午四時出版】 【星期六】 中華民國卅年五月三十一日

主筆經理——王景成
經理——謝生珍
總主筆——莊心在
創立於民國前十六年
社址：檳城海墘新路二一四號
經理部五五九號
編輯部三八二四號
信箱：三十四位

高平長治浮山賀城沁水

受我大軍猛烈進攻 沁水縣東北寇幾全部覆沒 倭在中條山受傷者至少五萬名

香港專電・漳關訊・我大軍猛烈進攻晉南之高平・長治・沁水・浮山・翼城・在沁水東北之寇部份倭寇・死傷甚重・幾乎消滅無存・從各方面之報告・得悉各線我軍反攻・進展均甚順利・中央社重慶電・鄭州訊・豫北濟源一帶敵寇・因受晉南戰敗之影響・其陣地已發生動搖・有潰逃之趨勢・

中央社漳關電・連日以來・同蒲路北段（在太原附近）・敵以車運傷兵甚多・據稱・日寇在中條山受傷之兵・至少有五萬人以上・

美國援華 乃制日最好方法

亦爲打擊軸心最佳步驟

香港專電・重慶訊・此間之觀察・謂美國不能與日本妥協・美國之援助中國・乃爲抵抗日本最佳利之方法・而且亦爲制止日本援助軸心最有效之步驟・

下午一時

英美加救傷隊

來華救治受傷難民

香港專電・重慶訊・英・美・加拿大聯合救傷隊・其首五十名・攜有大宗醫藥品及用具・前來中國・繼續任救治滇緬路之難民・該隊由加拿大醫生馬克紐其率領・

下午一時

香港倭總領事返國

發表港中英人士態度

路透社東京五月卅一日電・據由香港返國之日本總領事剛剛記者稱・香港之中英人士及日僑態度・不若歐戰前之甚・此乃英當局嚴厲統制之結果・結能有此順著之變化・英國防法規・亦能有香港切實如有其本國施行者・此則殊值注意云・

下午一時

七月一日起 荷印當局對外僑

特別注意其居留與離境

路透社巴城五月卅一電・由七月一日起・所有外僑之非荷印・及暫時居留於荷印者・應隨時攜其有效護照・前往當地警察局・而有臨時前往他處者・亦應先報告・如有違犯者・則受驅逐出境云・

重慶一部份觀察 羅斯福不抨擊日本 或在希望倭退出軸心

路透社重慶五月卅日電・重慶若干軍方人士・對於羅斯福總統演說詞中・未提及日本・已引起相當之感・認羅氏似希望日本退出軸心・不願大多數華人當作敵人看待・

蘇聯在烏克蘭區 舉行大規模演習

最注意於消滅降傘隊伍

路透社倫敦訊・蘇聯紅軍及空軍・日前在烏克蘭區舉行大規模之軍事演習・參加者有數千名之多・

據「蘇聯助加烏國」報報告・蘇聯軍隊曾假想敵攻上關目大者之西北威二城・追信有數年前・蘇聯當局・際軍事・曾有過步兵與坦克車行演習於陸海空軍總部前・包括數軍・結果佈置車站・水塔・及其他重要點・

有著名之加福加戰鬥・該部有九十年共軍許可個師分關・別軍團・其中包括步兵・騎兵・坦克・及機械化部隊・

路透社倫敦訊・蘇聯紅軍軍事當局・已命令其軍事活動之戰場・此次侵略德軍・及蘇聯

土耳其國會通過三萬萬餘鎊預算

土技術使節團將赴美購武器

路透社安哥拉廿日電：土耳其陸軍部長，在國會辯論一九四一年之預算表時，（總額　萬萬零千萬土鎊），宣佈土耳其陸軍之質量，均甚優美。

又據稱，該預算案已獲得國會之核准。

聚信土耳其技術使節團，將於在近赴美國　辦理向美國購買軍械及飛機事宜。

伊京巴格達組內務安全委會

取消軍人組織勒令交出武器

意機在伊出現但被英機炸毀

伊叛軍尚在活動

路透社倫敦卅一日電：外國人僱在大隊警隊保衛及在哥倫有特權者，現已有更大之戰車與裝甲車之配備。自法軍在期四日有力的小射砲了德國砲團的配備。自其明白，但用以攻擊英國本土的，最高兵額，約可動員百萬精銳。計一百個師團。

德意志空軍的實力

●永遠是個謎。以前的優越地位，曾加以各種猜測。以為擁有飛機七萬架，當然不錯。在不明悉詳情以前，妄事推論是無用的。任何頭腦，把數種機及非軍用機一起計算在內，數目都相當驚人，最很算他的。

因此，把這些飛機一齊計算在內，或則能達到一萬五千架的左右。但是實際從事戰鬥的飛機，約為七千乃至七千五百架。此外，即加上假定為百分之一百的後備機，即如時期內所能出動的飛機約為萬乃至萬五千架。

去年冬日，德方上一日之間，只曾千乃至千架的飛機，突襲英倫。英防空司令官曾發表公式供給之論，略為

德國已全部困難，以全力攻英，猶不能證得制空權，但為英國其他軍事方面的觀察家，都以為不然。他們都認為德軍的舉動，是有計劃的作實驗空中戰術，自去年十會月以來，即以全力製造新的型飛機與訓練大批航空員。

英國方面的兵力。據邱吉爾首相的演說，請與四百萬，但其中二百萬是國內的衛戍員。約有二百十師團。北無充分訓練，兵器配備也不完全，等於英方的空軍。為防衛本國起見，完全出動之少戰鬥機，無人能知其詳。但最新式機，戰鬥機，海軍戰鬥台計劃，大概也有數千架。但是英國飛機製造的能率，却由德外交部透機後，未與德政府有何來往。

德方堅以為享里特之赴英國，乃為私人事務云。

于昨日逝世，終年兩歲。

前住檳城南威立那住宅中，享壽四十七云。

路透社倫敦卅一日電：暴風王因患心臟病，於昨日下午棄世。

據彼曾在一九三五年與曼谷當局有延長時期不和機，棄勒王位，赴英度紳士之生活云。

最近住記者訪問時，曾確信表示，與英國維持友誼，

前駐奧德公使在美被捕

柏林將其削去國籍

路透社柏林電：德國已予前駐奧德公使任集地利亞公使享里布，削去有美籍之德籍，現在美國被捕，

中東英軍官兩名得高陞

路透社倫敦卅一日電：據昨晚宣布，英駐中東之軍官，又有兩名被擢升。一名被擢升為陸軍上將，另一名被提升為陸軍中將云。

德軍實力的探討

美聯社外電：華盛頓方面，初以為德國的飛機有七萬架，後來覺得有一百萬架。約有一百零五萬架。乃德土兩國六千架，英國方面，以中東少有二百師團基地，陸軍部隊，預備好五師團，但這都不是準確的數字。德國的兵力，與其有多少，確實數目，除了德國之外，德國軍事機關，都無法知道。但是最近德軍在書中有指導作戰計劃，即如未給予敵人喘息機會，及有時間上為擊破敵人，所有外國公使館已有嚴密守衛上

德國假使一日實行侵入英本土，英德雙方大家必會使用新兵器。新裝備，新戰術，最絕無問題的，毒氣斯茫今尚未用過，但以德方有人使用，大概是由德方發起端，其他陸軍，空中運輸隊，高速快艇等機，德用，以摧毀敵海各據點，而英國則以海軍切斷其運輸線，所以未來的英倫之戰，德一般觀察，必是英倫與德空軍的鬥。

泰國遜皇在英逝世

路透社倫敦卅日電：泰國遜皇拍攝，已

優最之孩嬰的皂香的

甘地加香皂
CUTICURA SOAP

庇能
太白樓酒家
庇能律門牌四八一號
電話二一七九九

最高酒家　首推太白
臨房涼爽　大廳小酌
出門到會　經濟時菜
星期美點　中西名菜
炒粉麵食　日夜常便
取價經濟　本號包辦
社團茶會　結婚禮堂
龍鳳喜酒　酌享婚壽
不另取費　請帖本欵
諸君光顧　無任歡迎
營業時間　由晨十點半起
午晚十二點止

但確是剛才抓傷的

不要忽視抓傷——不論怎樣區微不論是剛剛侵進的，皮膚破裂的當時，就是細菌侵進的門開放了。

請即用「滴滴」，此即為防止傳染病的利器，其殺菌能力不但高超，而且不會帶污及無毒質，其氣味亦清香

'DETTOL'
TRADE MARK
THE MODERN ANTISEPTIC

DETTOL

地址：檳城　槟州新加坡公司有限責任保證股東…印刷

天益木器公司
電話四零七九
檳城牛干冬街門牌四百二十號
美術・經濟　專造各款學堂課桌
請即光臨格外歡迎

然著舞跳與寫書
品為最適無潛牛鴨通利流口
之滑油牛通此品試
華水筆自牛直卓派式新

Parker

君應享用
新式柯達鏡箱

請詳察此新出鏡箱、……簡單、結實、精巧好用、具有多種改良優点。

世界最流行之攝影鏡箱
柯達周尼帶 Six-20 鏡箱
鏡如七克七、三種速度之快門、
像片面積二寸二五乘二寸三五
價每具廿九元五角。

柯達有限公司（在英國註冊）新嘉坡羅敏申律一百卅一號

OKASA

服加撒者可得老年人

壯年人一樣性慾機能

年紀老的人對性機能自覺衰退乏力請試服奧加撒兩星期就會前後判若兩人包你的性健康比青年人還要

精壯

年老精力衰退服下奧加撒一久自覺有奇股內春的力量在神腦力精神眼力神經心臟力臟消化功能皆感到重新恢復壯健生氣活躍如案憑失眠症神經衰弱心情鬱悶精力衰退者服奧加撒藥到病除其病若失還奧加撒力量之宏大令人感想不到還有返老還童化腐朽者成壯夫之妙用

書明說閱索單仙到下向請

Grafton Laboratories Ltd. Singapore, Penang & Kuala Lumpur.
Boon Pharmacy, Penang & Ipoh.

馬來亞各埠各藥房及現代總藥還及坤新加坡總經售價目七二號

星洲中華總商會對入息稅例

決再提出交涉

因交通及各項不得在得利額目除

棉蘭蠶探迅速進行

棉清棉市上

星膠市無電

[illegible]

抗戰建國報

星洲中華總商會對入息稅例

決再提出交涉

因交際費及義捐不得在得利額扣除

民信登記手續亦將力請取銷

（華僑）日訊）本埠中華總商會，於昨日下午四時，在該會舉行第一次常年會議，出席連源洲、陳六使、李光前、張元浩、林慶年、王寄世、林師萬、楊植文、王吉士、胡少英、林忠邦、劉如照、陳厚益、李介平、陳齊悅、林儒發、翁世芳、林子明、劉席珍、鄧鏡仁、翟鴻動、許由士席宣佈開會理由，繼則照議程舉行，報告會務，（另錄）。

議決要案

（一）通過新加入會員案數起。（二）通過本會第一屆執委會議決，照所列名單推其加入（梁元潤接任）等案。（三）討論本會常年會舉行日期案。決議照准。依照會章由本會主席指定下屆常會日期。（四）討論本會應否加入為中華總商會團體會員

古羅馬的豪華

古代羅馬的雄風，在歷史上頗膾炙人口，所以每上一個年代，侍役們便切伸一次。

古代的人們，對於食的目的，單純是為了塡飽肚子，絕不會講究食物的，所謂色香味，那時的羅馬人，自然也不會例外，他們也是一日三餐，不過很是簡單，早餐只吃兩片麵包，點乳酪；午餐吃冷的暴肉和鮮果；晚餐是一餐中最主要的，菜色比較豐富，羅馬人很喜歡酒，所以吃飯的時候，一定有酒，但酒是要攙入水的，因此席上每個人都有一盃酒，一盃水，預備各自調和。

到了羅馬國勢日強，武功最盛的時代，勢力伸展到希臘非洲各處地方，從異域帶回新鮮的吃的方法和烹調的藝術，由此羅馬人的食便大有進步，把從前簡單的食物標準，完全改變了。

那時候，羅馬人開始知道設備一個餐廳，

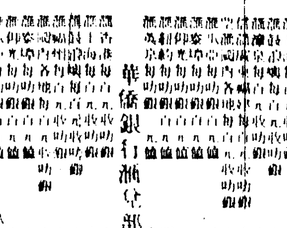

懼齊人語

溺水

老頭子溺水，兒子呼人急救。老頭子却在水裏頭罵叫：「最兩塊錢便救，若多莫要來！」

紙煙選擇

——我向不抽使洋煙嘴，我怕紙煙的臭味！

笛音

一個專人之往自酸鴨肉，捨一個專人之往自酸鴨肉，捨他拿，取右一右酸肉，吃一日飯也已。

兒子教不住，剩肉多了難眼。老頭子恐然三「看得如此多，你不怕臭！」

射虎

幾戶給虎衝去，其子會領逃虎，斫了，虎戶從虎口搖吸道：「切知爺脚射來，不要射壞了虎皮。」

限期

富翁：生平從未宴客。昨天病癒，服藥仰臥，婢在窗外洗藥杯，聽隔壁人見面低聲商之：「主人病中尚設宴客？」「昨上主人宴客，轉在下世。」

富翁開而嘆婢輔前，批頰責之：「誰嘴汝代充宴客之期？若自今世，還可賴却；下世不即在目前嗎？」

（貞子）

愈我六載胃酸夢遺精滑糖尿

僕少年愛冬不節，犯下若干惡習，因此精關虛弱，常遺血精，曾經醫治，未能斷根，近年來，每逢冬季，即感腰酸腳軟，精神萎靡，心神仿徨，腰酸腳軟，非常厲害，每入午夜，即遺精一次，有時一夜二次，流入小便，時感疼痛，如不能使，兩目昏花，食物減少，日漸消瘦，面色青黃，如大病初癒，苦悶極矣。如欲肝腎順流，精神健旺，非服九一小丸，其功效顯著，驗試銀後，即有效果，現在已服六瓶，精神健旺，腰腳有力，精液堅固，夢遺已絕，真有起死回生之妙，特此登報，以告同病者知之。

韓海大人醫師

住址：吉隆坡雪蘭莪路門牌第一百零三號

本報今日專訪準確行情

中國銀行滙兌部

華僑銀行滙兌部

華僑銀行民信部

金銀（金銀業有限公司金價）

油類

米類

糖類

土產

雜貨

什貨

粉

什之烟

東方化妝

香氣對於人的健康是有很大的關係的。古代的人們，認為香氣的力量，是足以增加我們的消化能力的。據歷史家告訴我們說，古羅馬的貴族們，每逢重要的宴會，必要預備許多香水，香油，香粉，香膏，香丸等，以供賓客們的享用。

英國著名學者的研究結果，發現有許多食物如飲料，所以能吸引人，不是因為它的調理得法而是因為它的芬芳氣味。我們知道，香能精神，不好食的，但是它所以受人歡迎，完全是因為它有一股香氣。因此，患傷風的人因為不能享受這種香氣，所以對於用香油精調理的食物非常無愛好的表示的。

他們又是流行敬酒的習慣，所以大家敬來敬去，必至賓主都醉而大醉為止。

在那個時代，羅馬人對於宴會，可謂享受夠了。但是不久，羅馬帝國滅亡，那一切的奢侈與豪華，便都隨風而逝，因為羅馬人很喜歡吃魚，於是貴族們常常特派專船，到老遠的地方去採購魚和各種魚類，用水桶裝着運回羅馬，然後活的，死的，池塘裏，以供應主人們隨時的需求。羅馬人當時所吃的魚，種類很多，計有一百種以上。他們吃的酒，也很精巧。在盛大的宴席上，不但要名貴，還要種類奇，於是他們不惜耗費金錢，四處張羅新奇的食物，如野豬，蝴蝶魚，孔雀，鶴，鸛，鸚鵡，夜鶯，蝸牛，蛤蟆等，都是他們的美食。

羅馬，然後活的，死的，池塘裏，以供應主人們隨時的需求。羅馬人當時所吃的魚，種類很多，計有一百種以上。他們吃的酒，也很精巧。在盛大的宴席上，不但要名貴，還要種類奇，於是他們不惜耗費金錢，四處張羅新奇的食物，如野豬，蝴蝶魚，孔雀，鶴，鸛，鸚鵡，夜鶯，蝸牛，蛤蟆等，都是他們的美食。

羅馬人最喜歡吃魚，於是貴族們常常特派專船，到老遠的地方去採購魚和各種魚類，用水桶裝着運回羅馬，然後活的，死的，池塘裏，以供應主人們隨時的需求。羅馬人當時所吃的魚，種類很多，計有一百種以上。他們吃的酒，也很精巧。在盛大的宴席上，不但要名貴，還要種類奇，於是他們不惜耗費金錢，四處張羅新奇的食物，如野豬，蝴蝶魚，孔雀，鶴，鸛，鸚鵡，夜鶯，蝸牛，蛤蟆等，都是他們的美食。

羅馬人很